

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 49 (1952)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** La vie de nos sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BIBLIOGRAPHIE

---

*Vient de paraître :*

LE MIEL (parfum, saveur, arôme), par *P.-J. Gonnet*, un volume 14 × 19 cm., 125 pages, 500 Fr.f., franco. Librairie de Vulgarisation Apicole, Montfavet (Vaucluse).

Si les livres sur l'apiculture sont innombrables, en revanche, nous possédons fort peu de travaux importants sur les produits de l'abeille. Nous lisons donc avec un particulier intérêt le remarquable ouvrage que vient de publier M. P.-J. Gonnet, ingénieur-chimiste, intitulé : *Le Miel* (parfum, saveur, arôme). C'est non seulement la plus récente mais aussi la plus complète contribution à la chimie, aux propriétés et aux vertus de l'inimitable produit élaboré par les abeilles.

Ce volume est divisé en deux parties : la première presque toujours accessible au grand public, est une étude sur l'olfactique et la perception des saveurs. P.-J. Gonnet, homme de science et grand lettré, s'y adresse à la fois aux amis des abeilles et à tous ceux que passionnent les mystères de notre destinée.

Le philosophe, le métaphysicien cède la place à l'homme de laboratoire et au technicien apicole dans la seconde partie du livre essentiellement pratique, contenant une documentation de tout premier ordre et qui rendra d'innombrables services aux apiculteurs.

On ne saurait trop louer les auteurs qui, à la manière de P.-J. Gonnet, ont le souci de faire œuvre personnelle, d'éclairer d'un jour nouveau une question et dont les travaux vraiment originaux et inédits ne ressemblent à aucun de ceux qui les précéderent.

*Réd.*



## LA VIE DE NOS SECTIONS

---

### † Paul Grobet



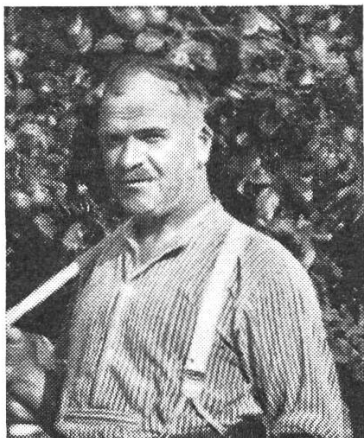
Le 22 juillet la Société d'apiculture d'Orbe a eu le malheur de perdre un de ses membres vétérans les plus fidèles et les plus dévoués. Après une courte maladie, à l'âge de 78 ans est décédé Monsieur Paul Grobet, de Montcherand.

M. Paul Grobet était entré à la Romande en 1912 et fut membre du comité de la section d'Orbe pendant 27 ans. Sa fidélité à la cause apicole était exemplaire, il n'eût manqué ni une séance ni une fête de la Romande. Dernièrement encore à Delémont il était des nôtres, accompagné de sa chère épouse. Ce fut hélas sa dernière sortie.

Son rucher était tenu à l'image de son conducteur. Peut-être pressentait-il son départ prochain pour un monde meilleur, car cette dernière saison il l'a passée presque sans discontinuer à contempler, soigner, stimuler ses chères abeilles : il les regardait respirer. Sa fidélité et son dévouement resteront un inestimable exemple pour nous tous.

Veuille sa vaillante compagne trouver ici l'expression de notre respectueuse sympathie.

## † Louis Joset



Le 29 mai 1952, la section Jura-Nord a perdu un de ses membres les plus fidèles, M. Louis Joset, décédé subitement après une courte maladie.

Notre collègue a été enterré dans le village de Glovelier où il avait pris sa retraite après une vie de travail exemplaire passée au service des C.F.F.

M. Joset était un homme d'une rare bonté et d'une profonde modestie. Excellent père, il a élevé une belle famille ; une de ses filles est sœur hospitalière à l'hôpital de Delémont, et un fils, père missionnaire, actuellement sur le point de partir pour les îles Gilbert.

Très doué, notre collègue avait construit avec ingéniosité et patience, maints outils et articles apicoles dont une cuve à désoperculer et un extracteur. Son habileté manuelle n'avait d'égale que sa grande bonté. C'est avec beaucoup de mélancolie que je me souviens de la dernière parole qu'il m'adressa en m'accompagnant jusque devant sa maison où j'avais été un hôte comblé : « Dans la vie, il ne faut jamais se repentir d'avoir été trop gentil... mais toujours d'avoir été méchant. »

La section Jura-Nord adresse à Mme Joset et à ses enfants, l'assurance de sa vive sympathie ; le nom de ce membre fidèle restera inscrit au livre d'or de la société.

*L. G., pdt.*

### **Assemblée de la Fédération Jurassienne des Sociétés d'Apiculture**

C'est à Saint-Imier que l'Assemblée aura lieu le dimanche 14 septembre. Nous ne doutons pas que la revision des statuts et règlements sera un motif pour que nombreux soient les apiculteurs qui se déplaceront à Saint-Imier. L'assemblée débutera à 9 h. 30. Le repas de midi aura lieu à Mont-Soleil. Prix du dîner avec funiculaire : Fr. 6.50, à verser au compte de chèques IVa 3093, André Eicher, Saint-Imier.

Le Bureau de la F.J.S.A. recommande vivement la participation à l'assemblée de la Jurassienne. Les frais ont été réduits au minimum pour permettre une forte participation. Apiculteurs jurassiens, donnez une preuve de votre esprit de sociétaires, vous avez tous reçu une convocation personnelle.

*F.J.S.A. : Le président.*

### **Société d'Apiculture du Val-de-Ruz**

Les sociétaires sont priés de réserver le dimanche 7 septembre à l'assemblée d'automne. Restaurant Seitter, Petit-Savagnier à 2 h. Vous pouvez vous procurer des bocaux à miel pour échantillon au prix de 30 ct. pièce, chez le caissier, téléphone 7 18 52. Sur vos boîtes à miel, bidons, nos belles étiquettes au prix de 4 fr. le 100.

La marmite à fondre la cire est à votre disposition chez votre président.

*Le Comité.*

### **Société d'apiculture Ajoie - Clos-du-Doubs**

Il est rappelé à tous nos sociétaires-apiculteurs que d'après les statuts, le contrôle du miel doit être terminé le 10 septembre 1952. Donc à partir de cette date, M. L. Goffinet, président de la section, n'acceptera plus aucune demande de contrôle pour cette année.

*Le contrôleur : H. Pellaton.*

## Section Jura-Nord

La saison 1952 fera date dans les annales de notre section vadaise. Il nous plaît de rapprocher son activité de celle de telle colonie du rucher dont l'abeiller — comme dit si bien Gustave Roud — ne parle qu'avec fierté et respect, en considérant ses hausses pleines à déborder.

L'acte essentiel fut évidemment la préparation du congrès des apiculteurs romands les 5 et 6 juillet derniers et son déroulement faste dans l'un ou l'autre des plus ravissants sites du Jura. Ce fut bien, réjouissant au possible. Cependant, en apiculture comme ailleurs, les parades les mieux réussies riment à peu de chose, pratiquement, si un sérieux travail de base et de masse ne s'accomplit dans les coulisses, c'est-à-dire à l'ombre du rucher. Le comité de la Jura-Nord l'a fort bien compris qui, depuis des années, voue tous ses soins à l'avancement de l'apiculture parmi ses membres, en organisant conférences, visites de ruchers modèles (on devrait les étendre), et surtout, cours pratiques en plusieurs séances où des maîtres chevronnés et compétents mettent au service des non-initiés, expériences, savoir-faire, techniques nouvelles.

Cette année donc, et malgré la préparation du congrès, deux cours furent donnés au bénéfice de nos membres. M. Etique s'est chargé du cours d'apiculture générale, divisé en plusieurs séances selon les travaux du moment et les saisons. La renommée du maître, l'intérêt que font naître, et son verbe coloré, et sa grande expérience, disent assez le succès qu'il recueille auprès de ses auditeurs.

Le deuxième, auquel une vingtaine de sociétaires, dont trois dames que nous félicitons, eurent le privilège d'assister, voyait figurer à son ordre du jour, l'élevage des reines. Programme prometteur en vérité, parce que la méthode à développer était conçue pour tout genre d'exploitation, et le maître, un praticien qui ne se paye pas de grands mots, mais démontre. C'est ainsi qu'on les apprécie, les maîtres. On le sait : le chemin qui mène des paroles aux actes est trop souvent brûlant d'échecs et de dards. Comme théâtre d'aussi tendres opérations, l'on choisit, comme il se devait, un site idyllique à souhait : le Lieu Gallet sur Develier. A deux reprises, les 19 et 29 juillet, une cohorte motorisée d'abeillers monta à ce paradis de l'abeille. Par les bons soins du moniteur du cours, M. A. Schneider, de Paplemont sur Courgenay, de M. L. Gassmann, président de la Jura-Nord, et du maître de céans, M. Membrez, fromager à Develier, les travaux selon la méthode Allay se déroulèrent calmes, précis et avec plein succès. Théorie, commentaires, tours de main nous parurent d'une simplicité ! Mais pas de jugement trop hâtif, s'il vous plaît. Faudra voir mettre la main à la pâte !

Avides d'en savoir davantage à l'arrivée, les élèves s'en sont retournés enrichis de données précieuses parce qu'essentielles dans la culture des abeilles, mais aussi d'amitiés nouvelles.

Il s'en sont retournés non sans avoir fait honneur à l'apport discret et bienvenu du boulanger, du fromager et du régent. Nous disons à MM. Beuchat, Membrez et Bregnard tout le plaisir que nous a causé leur gentille attention et à M. Garessus, merci de sa franche hospitalité.

Et maintenant, en route pour une réalisation nouvelle : la station de fécondation !

*Un participant.*

### AVIS DE L'ADMINISTRATION

N'oubliez pas d'annoncer vos changements d'adresse au caissier-administrateur **M. Soavi, à Gingins / Nyon**

(l'ancienne adresse et le numéro de matricule sont nécessaires pour que la demande puisse être prise en considération).

Lors de vos communications avec un membre du Comité S.A.R. (bibliothèque, contrôle du miel, présidence, rédaction, etc.), n'oubliez pas de mentionner aussi votre matricule.

## Section d'apiculture du District de St-Maurice

La réunion annuelle 1952, de la Section d'apiculture du District de St-Maurice, a eu lieu le dimanche 1er juin à 13 heures 40 à Finhaut, dans la grande salle de l'Hôtel du Perron.

Le président de la section, M. André Jacquier, ouvre la séance en souhaitant la bienvenue aux membres présents, tout spécialement au Dr Zimmermann, du Comité de la Romande, M. Bridy, président de la Fédération valaisanne d'apiculture, M. Luisier, chef du service d'entomologie à Châteauneuf, et M. Lugon, conseiller municipal à Finhaut, délégué de la commune.

M. Jacquier se félicite de l'entente cordiale qui existe entre les membres du Comité et remet le mandat du Comité à la disposition de la section, le dit mandat étant venu à échéance, selon les statuts.

Un membre de la section, M. Bochatay Fernand, propose le renouvellement intégral du Comité.

Après une brève discussion, celui-ci se déclare d'accord d'accepter pour une nouvelle période.

La composition du comité est donc :

MM. Jacquier André, président ;  
Crittin Marcel, vice-président ;  
Pannatier C., secrétaire-caissier ;  
Roux Philomin, membre ;  
Jordan Henri, membre.

Le jury pour le contrôle des miels est renommé sans opposition.

Le contrôle des présences indique 22 membres à la séance, ce qui est peu, lorsqu'on pense que notre section a environ 120 membres. Il est vraiment regrettable, que l'on ne puisse disposer d'un dimanche par année, pour prouver son attachement à la section. La conférence fut donnée par le Dr Zimmermann, sur la situation de l'apiculture, conférence intéressante, instructive à souhait. M. le Dr Zimmermann fut applaudi chaleureusement, et remercié par le président M. Jacquier.

Une discussion, un peu orageuse, eut lieu entre divers membres de la section au sujet de l'apiculture pastorale.

M. Luisier, chef de la station cantonale d'entomologie, promet une visite sanitaire de toutes les ruches pastorales, ceci pour tranquilliser les apiculteurs sédentaires, qui voient d'un mauvais œil, augmenter d'année en année le nombre des ruches estivantes.

Une visite des ruches de Finhaut fut faite. Malheureusement, il faut se rendre à l'évidence, la loque européenne a tendance à se développer dans la région.

M. Favre, Rd Curé de Finhaut, et membre de la section, offrit à quelques collègues le verre de l'amitié et inutile de dire que la conversation se porta sur nos abeilles ; chacun eut à faire part des expériences sur ce sujet inépuisable.

La Commune de Finhaut, par son délégué, offrit le vin d'honneur auquel chacun rendit un chaleureux hommage, ainsi qu'à celui offert par nos collègues de Finhaut.

La séance officielle terminée, le train du M.-C. amena dans la plaine, ceux qui habitent les rives du Rhône, et dans la montagne, les apiculteurs de là-haut.

Encore une fois les absents eurent tort, et il faut espérer que l'année prochaine, ils se feront un devoir d'assister à la prochaine réunion.

## Société genevoise d'apiculture

Réunion amicale mensuelle, lundi 8 septembre 1952, à 20 h. 30 précises, au local : rue de Cornavin 4. Sujet : « Comment bien hiverner les abeilles ».

## Société d'apiculture de Lausanne

La société reprendra ses réunions amicales en septembre, le samedi 20, à 20 h. 15, au local habituel, rue Pichard 20.

Sujets : « Campagne 1952 ». — « Piqûres et leur traitement ».

*Le Comité.*

## A P I R E V E

La ruche avec les colonies superposées et ses glissières impropolisables. Rendement trois à quatre fois plus fort par colonie. Expose au Comptoir en plein air près du Chalet-Weekend, stand No 658, ou chez

### JEAN STILLI

1, rue des Chainettes, Yverdon.

### A vendre

rucher-pavillon de 32 colonies et 10 colonies de réserve, avec tout l'accessoire nécessaire et tous les ustensiles pour l'élevage des reines. Les ruches sont installées pour l'hivernage de 2 colonies. S'adresser sous chiffre **AS 3157 L**, aux **Annonces Suisses S.A., ASSA, Lausanne.**

Aux apiculteurs ! — **PRIX TRES REDUITS.** Nous envoyons à choix bonnes montres-bracelets modernes pour Dames et Messieurs, 15, 17 rubis.  
Fr. 38.—, 58.— à 200.—. Bonne garantie

Horlogerie de précision **Th. Célestin Beuchat, Delémont (J.b.)**

Seule la peinture **EMAIL-DUCO** vous donnera entière satisfaction pour vos ruches et ruchers. Demandez cartes de teintes et prix-courants chez

**M. Maggi, H. Bassand-Maggi, succ. Porrentruy.**

### TARIF DES ANNONCES

PAGES DE COUVERTURE :  $\frac{1}{1}$  Fr. 110.-

PAGES INTÉRIEURES :  $\frac{1}{1}$  Fr. 100.-,  $\frac{3}{4}$  Fr. 85.-,  $\frac{1}{2}$  Fr. 60.-,  $\frac{1}{4}$  Fr. 30.-,  $\frac{1}{8}$  Fr. 15.-

Dernier délai de remise des annonces : le 16 de chaque mois.

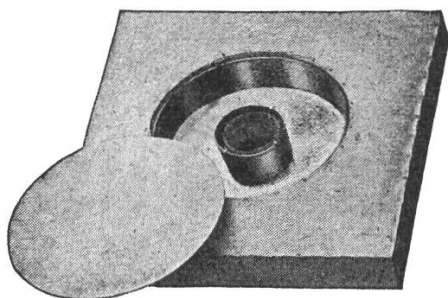
S'adresser à M. Ls Gassmann, Courrendlin J. B.

## Reines 1952

Expéditions dans cages automatiques des reines fécondées et marquées. Provenance des meilleures souches, race noire et croisée italo-américaine. Prix officiels.

**NUCLEI** : avec jeune reine sur 2 demi-cadres couvain D.B. Fr. 35.— ; idem sur 4 demi-cadres dont 3 de couvain Fr. 50.— (les demi-cadres ci-dessus sont construits pour l'assemblage et chargés d'abeilles.

**Eug. RITHNER**, éleveur, **Chili-MONTHEY**. Tél. (025) 4 27 13. En cas de non-réponse (025) 4 21 54.



Nourrisseurs en aluminium

# LIENHER

3 grandeurs : 0,8 l. ; 1,7 l. ; 2,5 l.

Matelas-nourrisseurs D.B. et D.T., contenance 2,5 l.

Simples — Propres — Soignés

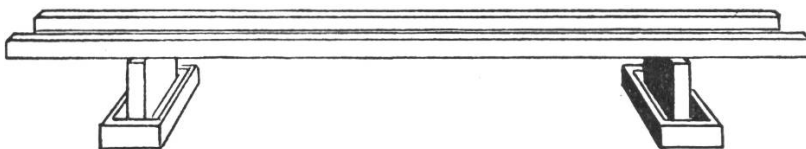
10 000 pièces en usage en Suisse romande — Nombreuses références

# LIENHER FRÈRES

**SAVAGNIER (Neuchâtel)**

Catalogue sur demande

Supports de ruches (en ciment) modèle « Cornaz, Allaman »



avec auget pour protection contre les fourmis et abreuvement des abeilles.

Poutrelles de 300 cm.

**PRIX** : supports, Fr. 8.30 pièce ; poutrelles, Fr. 10.80 pièce ;  
départ Allaman.

**L. CORNAZ & FILS, ALLAMAN (Vd) Téléphone 7.70.38**